

Question

Jak właściwie wymawiamy słowo got? Mówimy [gat] czy [got]?

Tylko naśleduję, by pokazać różnice

Odpowiadam od razu na pytanie. Chodzi o różnice mięczy wymową brytyjską a amerykańską.

* Literę o w brytyjskim wymawiamy krótko, zaś w amerykańskim przypomina ona właśnie polskie a

Przykłady

	bryt	am
box pudełko	[boks]	[baaks]
chocolate czekolada	[ˈczoklyt]	[ˈczaaklyt]
want chcieć	[ɔnt]	[taant]
not nie	[not]	[naat]
wasn't nie był	[łozynt]	[taazynt]
gone	[gon]	[gaan]
hot gorący	[hot]	[haat]
I'm not hot Nie jest mi gorąco		[ajm naat haat]
It wasn't possible To nie było możliwe		
I want box of chocolates Chcę pudełko czekoladek		

Inne różnice

wymowa angielska i amerykańska

różnice dźwięki etc.

* w amerykańskim wymawiamy [r]

po długich samogłoskach

przekład

hard twardy	[haad]	[hard]
born urodzony	[boon]	[born]
hurt skrzywdzić	[heet]	[hert]
bird ptak	[beed]	[berd]
This is a hard problem To jest trudny problem		

na końcu, po krótkim [e]

	bryt	am
later później	[lejte]	[lejder]
longer dłużej	[longe]	[longer]
here tutaj	[hije]	[hijr]
cure wyleczyć	[kjue]	[kjur]
pure czysty	[pjue]	[pur]
poor biedny	[poo]	[pur]
moor wrzosowisko	[mue][moo]	[mur]

Chcesz uczyć się z nami?

Nasze kursy
angielskiego:
questfe.pl/sklep



Quest for English

Grupa na fb:

ANGIELSKI
w 3 miesiące

questfe.pl/grupa

Mów wszystkimi
językami świata:

SPRINT
POLIGLOT

sprintpoliglot.pl



This road is rather longer Ta droga jest raczej dłuższa		
Molly wasn't poor Molly nie była biedna		

* w amerykańskim zmieniamy dwudźwięk [eɪ] na [oɪ]

	bryt	am
so więc	[seɪ]	[soɪ]
go iść	[geɪ]	[goɪ]
no nie	[neɪ]	[noɪ]
promotion awans	[prɪ'meɪszyn]	[prɪ'moɪszyn]
know wiedzieć	[neɪ]	[noɪ]
No promotion this year Nie ma awansu w tym roku	[neɪ prɪ'meɪszyn thɪsz jɪe]	
Can you cure this bird? Czy możesz wyleczyć tego ptaka?		

* dźwięk [aa] zamienia się na [ae] w am
czasami się nie zmienia, bywa niespójne

	bryt	am
pass podać, przejść	[paas]	[paes]
calf cielę	kaaf	kaef
path ścieżka	paath	paef
dance tańczyć	daans	daens
can't nie mogę	khaant	kaent
sample próbka	saempl	saempl
grass trawa	graas	graes
past przeszłość	paast	paest
laugh śmiać się	laaf	laef
craft rzemiosło	kraaft	kraeft
bath kąpiel	baath	baef
aunt ciotka	aant	aent
Can you pass me the salt? Czy możesz mi podać sól	[ken ju paas mi the solt]	[ken ju paes mi the saalt]
Our grass is longer. Nasza trawa jest dłuższa		

* zmiana [juu] zmienia się na [uu]

	bryt	am
suit pasować	[sjuut]	[suut]
assume zakładać	[e'sjuum]	[e'suum]
tune melodia	tjuun	tuun
stew gulasz, dusić	stjuu	stuu
student uczeń	'stjuudynt	'stuudynt
dew rosa	djuu	duu
duty obowiązek, dyżur	djuuti	duud'ri

Chcesz uczyć się z nami?

Nasze kursy
angielskiego:
questfe.pl/sklep



Quest for English

Grupa na fb:

ANGIELSKI
w 3 miesiące

questfe.pl/grupa

Mów wszystkimi
językami świata:

SPRINT
POLIGLOT

sprintpoliglot.pl



produce produkować, wywoływać	pre'djuus	pre'duus
new nowy	njuu	nuu
I've got a new one Mam nowy		
I know this tune Znam tę melodię		

* w wielu przypadkach następuje zmiana [i] na [aj]

	bryt	am
dynasty dynastia	['dynsti]	['dajnsti]
privacy prywatność	'prywasi	'prajwasi
simultaneously jednocześnie	symyl'tejnjesli]	sajmyl'tejnjesli]
vitamin witamina	'wytymin	'wajtymyn
civilization cywilizacja	[sywylaj'zejszyn]	[sywyly'zejszyn]
colonization kolonizacja	[kolynaj'zejszyn]	kaalyny'zejszyn
legalization legalizacja	lijgylaj'zejszyn	lijgyly'zejszyn
organization organizacja	oogyna'zejszyn	oogyny'zejszyn
Can the body produce vitamin D? Czy organizm wytwarza witaminę D?		

* zmiana [ij] na [e]

	bryt	am
epoch epoka	['ijpok]	['epyk]
evolution ewolucja	[ijwe'luuszyn]	[ewe'luuszyn]
zebra zebra	'zebry	'zijbry
depot zajezdnia	['depeł]	['dijpoł]
leisure czas wolny	['leże]	['lijżer]
medieval średniowieczny	[medi'ijwyl]	[mijd'ijwyl]

* w am t pomiędzy samogłoskami wymawia się jak coś pomiędzy d i r w polskim, takie uderzone, pojedyncze

	bryt	am
better lepszy	[bete]	[bed'e]
water woda	['tote]	['tod'er]
butter masło	['bate]	[bad'er]
got over od get over dość do siebie po	[got ełwe]	[gaad'ołwer ¹]
got it od get it rozumieć	[got yt]	[gaad'yt]
whatever cokolwiek	[łot'ewe]	[łaad'ewer]
winter zima	['wynte]	['wynd'er]
pity szkoda	piti	[pyd'y]
motto motto	['moteł]	['maad'oł]

Chcesz uczyć się z nami?

Nasze kursy
angielskiego:
questfe.pl/sklep



Quest for English

Grupa na fb:

ANGIELSKI
w 3 miesiące

questfe.pl/grupa

Mów wszystkimi
językami świata:

SPRINT
POLIGLOT

sprintpoliglot.pl



Bob has got over the flu. Bob wrócił do siebie po grypie		
That's an old medieval castle To stary średniowieczny zamek		

* niekiedy akcenty się różnią

	bryt	am
detail szczegół	['di:teɪl]	[dy'teɪl]
ballet balet	['baeɪl]	[bae'leɪ]
vaccine szczepionka	['waeksɪn]	[waek'sɪn]
adult dorosły	['ædɪlt]	[e'dɪlt]
advertisement reklama	[æd'weɪtɪsmɪnt]	[ædwer'taɪzmɪnt]
café kawiarnia	['kaefeɪ]	[kae'feɪ]
chauffeur szofer	['ʃælfeɪ]	[szo'fɛr]
cliché banał	['kli:szeɪ]	[klij'szeɪ]
princess księżniczka	['prɪn'ses]	['prɪnsɪs]
debris gruz	['deɪbrɪ]	[dy'bri]
A princess needs a chauffeur Księżniczka potrzebuje szofera		

Ciekawostka: American English pronunciation is actually older

Kiedy pierwsi osadnicy, tzn. ci którzy wyznaczyli potem brzemienie języka, zamieszkali w Ameryce, na wyspach brytyjskich mówiło się właśnie akcentem podobnym do amerykańskiego z r. Następnie z biegiem czasu ludzie z klas wyższych chcieli się wyróżnić i zaczęli opiszczać [r], najpierw taka maniera, a potem użycie, głównie w południowej części wyspy. Nie wszyscy tak mówią. Szkoci wymawiają [r], nawet jeśli nie ma po nim samogłoski, jak Amerykanie.

Chcesz uczyć się z nami?

Nasze kursy
angielskiego:
questfe.pl/sklep



Quest for English

Grupa na fb:
ANGIELSKI
w 3 miesiące
questfe.pl/grupa

Mów wszystkimi
językami świata:



sprintpoliglot.pl

